

ანა კორძია-სამადაშვილი

ფილოლოგი, მეცნიერებათა დოქტორი

ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტის პროფესორი

პუბლიკაციები:

2020 „ლიუს ოჯახის კოლექცია“, ინდიგო

2019 “ზინკა ადამიანი” ბაკურ სულაკაურის გამომცემლობა

2015 “პასტორალია” კრებულში “15 საუკეთესო მოთხრობა”, ბაკურ სულაკაურის გამომცემლობა

2014 “მივდივარ შინ” კრებულში “15 საუკეთესო მოთხრობა”, ბაკურ სულაკაურის გამომცემლობა

2013 “ვინ მოკლა ჩაიკა”, რომანი, ბაკურ სულაკაურის გამომცემლობა

2013 “გრძელი წერილი შორს წასულ დას”,

2012 მოთხრობების კრებული “მარიეტას გზა”, გამომცემლობა “პალიტრა”

2011 “შუშანიკის შვილები”, რომანი, ბაკურ სულაკაურის გამომცემლობა

2006 “ისტორიული მეხსიერება” კრებულში “15 საუკეთესო მოთხრობა”, ბაკურ სულაკაურის გამომცემლობა

2005 მოთხრობების კრებული “მე, მარგარიტა”, ბაკურ სულაკაურის გამომცემლობა

2005 “წვიმს” კრებულში “15 საუკეთესო მოთხრობა”, ბაკურ სულაკაურის გამომცემლობა

2004 “დომბროვსკი” კრებულში “15 საუკეთესო მოთხრობა”, ბაკურ სულაკაურის გამომცემლობა

2003 მოთხრობების კრებული “ბერიკაობა”, ბაკურ სულაკაურის გამომცემლობა

თარგმანები:

იოახიმ მასანეკი “მაგარი ფეხბურთელი ბიჭები”, წიგნი 1,2

ელფრიდე იელინეკი “საყვარლები”

ელფრიდე იელინეკი “ქალი და სხეული”

ლენკა რაინეროვა “პრადელი ქალის ოცნების კაფე”

კატია ლანგე-მიულერი “კიდევ კარგი, მედეას არ ესმის”

კატია ლანგე-მიულერი “იხვები, ქალები და ჭეშმარიტება”

რაინალდ გიოცი “ჯეფ კუნსი”

რაინალდ გიოცი “რეივი”

კორნელია ფუნკე “ქურდების მბრძანებელი”
ერის მარია რემარკი “სამი მეგობარი”
ჰერმან ჰესე “ჯადოქრის ბავშვობა”
რიუდიგერ საფრანსკი “ბოროტება, ანუ თავისუფლების დრამა”
ბერტოლტ ბრეხტი “ლუკულუსის სამსჯავრო”
ინგებორგ ბახმანი “მალინა”
სეეს ნოტებუმი “რიტუალები”
დანიელ გლატთაუერი “ჩრდილოეთის ქარს უხდება”
ნინო ხარატიშვილი “ქვეშევრდომების შემოდგომა”

ჯილდოები:

2015 “წლის საუკეთესო მოთხრობისთვის”
2014 “წლის საუკეთესო მოთხრობისთვის”
2014 ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტის ჯილდო წლის საუკეთესო რომანისთვის “ვინ მოკლა ჩაიკა?”
2013 “წლის საუკეთესო მოთხრობისთვის”
2005 წლის ბესტსელერისთვის (კრებული “მე, მარგარიტა”)
2002 ლიტერატურული პრემია “საბა” წლის საუკეთესო დებიუტისათვის
1999 გოეთეს ინსტიტუტის ჯილდო ელფრიდე იელინეკის რომანის, “საყვარლების”
თარგმანისთვის.

საინფორმაციო ფორმა ¹

1. გვარი	სახელი
კორძაია-სამადაშვილი	ანა

დაბადების თარიღი:

2. საკონტაქტო ინფორმაცია

იურიდიული მისამართი: თბილისი 0162 ქაქუცა ჩოლოყაშვილის

ტელ.: 2 22 00 09

ფაქსი: 2 23 10 29

პირადი ელ. ფოსტა: a.samadowa@gmail.com

სამსახურებრივი ელ. ფოსტა: ana.kordzaia-samadashvili@iliauni.edu.ge

3. სამუშაო გამოცდილება²

მუშაობის პერიოდი	2010 - დან დღემდე
დამქირავებელი	ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტი
დამქირავებლის მისამართი	ქაქუცა ჩოლოყაშვილის გამზირი 3/5 თბილისი 0162
თანამდებობა	ასოცირებული პროფესორი
პასუხისმგებლობა და მოვალეობები	სალექციო კურსები: შემოქმედებითი წერა ლიტერატურული კრიტიკა თანამედროვე ქართული ლიტერატურა

¹ თუ ინფორმაცია არ ეტევა ფორმის შესაბამის გრაფებში, შეგიძლიათ თან დაურთოთ;

² შესავსები გრაფები შეგიძლიათ გაამრავლოთ საჭიროებიდან გამომდინარე.

	<p>რუსული ლიტერატურა მე-19 საუკუნე (1)</p> <p>რუსული ლიტერატურა მე-19 საუკუნე (2)</p> <p>რუსული ლიტერატურა მე-20 საუკუნე (1)</p> <p>რუსული ლიტერატურა მე-20 საუკუნე (2)</p> <p>გერმანულ-ქართული ლიტერატურული თარგმანი მეოცე საუკუნის რომანი: მიხაილ ბულგაკოვი „ოსტატი და მარგარიტა“</p> <p>მეოცე საუკუნის რომანი: ბორის პასტერნაკი „ექიმი ჟივაგო“</p> <p>სლავისტიკის შესავალი</p> <p>გერმანულ-ქართული ლიტერატურული თარგმანი</p>
--	---

4. განათლება და სამეცნიერო ხარისხები

თარიღი	1984 - დან 1989 - მდე
დაწესებულება (ფაკულტეტი)	თსუ, რუსული ფილოლოგიის ფაკულტეტი
სპეციალობა	რუსული ენა და ლიტერატურა
დიპლომის/სერტიფიკატის N	001018
კვალიფიკაცია	ფილოლოგიურ მეცნიერებათა კანდიდატი
დაცული სადისერტაციო თემის სახელწოდება	„ტექსტის ლინგვო-სტილისტური ანალიზი“

5. დამატებითი საგანმანათლებლო კურსები/ტრენინგები

თარიღი	2016
დაწესებულება (ფაკულტეტი)	შტრალენი, მთარგმნელის სახლი (გერმანია)
სპეციალობა	გერმანულ-ქართული მთარგმნელობითი სახელოსნო
დიპლომის/სერტიფიკატის N	სერტიფიკატის გარეშე
კვალიფიკაცია	მთარგმნელი

თარიღი	2015
--------	------

დაწესებულება (ფაკულტეტი)	ლოორენი, მთარგმნელის სახლი (შვეიცარია)
სპეციალობა	გერმანულ-ქართული მთარგმნელობითი სახელოსნო
დიპლომის/სერტიფიკატის N	სერტიფიკატის გარეშე
კვალიფიკაცია	მთარგმნელი

თარიღი	2023, 2021, 2019, 2017, 2014, 2013, 2011
დაწესებულება (ფაკულტეტი)	თბილისის გოეთეს ინსტიტუტი/მიუნხენის ლიტერატურის სახლი
სპეციალობა	გერმანულ-ქართული მთარგმნელობითი სახელოსნო
დიპლომის/სერტიფიკატის N	სერტიფიკატის გარეშე
კვალიფიკაცია	მთარგმნელი

6. გამოქვეყნებული შრომები ბოლო 10 წლის განმავლობაში

- 2023 „თარგმანი როგორც შემოქმედება“ (თანაავტორი), „სულაკაურის გამომცემლობა“
- 2022 ნინო ხარატიშვილი „მოახლეთა შემოდგომა“ (მთარგმნელი), გამომცემლობა „არტანუჯი“
- 2021 დანიელ გლატაუერი „ჩრდილოეთის ქარს უხდება“ (მთარგმნელი), გამომცემლობა „არეტე“
- 2021 Durch den wilden Kaukasus: Geschichten über das georgische Traumland Swanetien (Illustrierte Lieblingsbücher, Band 10) (თანაავტორი), გამომცემლობა „გალიანი“, ბერლინი
- 2020 „ლიუს ოჯახის კოლექცია“ (თანაავტორი), გამომცემლობა „ინდიგო“
- 2020 სეეს ნოტებუმი „რიტუალები“, (მთარგმნელი), „სულაკაურის გამომცემლობა“
- 2019 „ზამთარი გადატანილია“, (თანაავტორი) გამომცემლობა „ინდიგო“
- 2019 „ზინკა ადამიანი“, რომანი. „სულაკაურის გამომცემლობა“
- 2018 „კალენდულა და ლურჯი ღილი. თბილისის გერმანული ბაღის ისტორია“, (თანაავტორი). „საბჭოთა წარსულის კვლევის ლაბორატორია“
- 2017 ინგებორგ ბახმანი „მალინა“, (მთარგმნელი). „გია ქარჩხაძის გამომცემლობა“
- 2016 „სვანური ამბები 1920-1960-იანი წლები“, (რედაქტორი). საქართველოს ლიტერატურის მუზეუმის გამომცემლობა
- 2015 რიუდუგერ საფრანსკი „ბოროტება ანუ თავისუფლების დრამა“, (მთარგმნელი). ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტის გამომცემლობა
- 2014 ერიხ მარია რემარკი „სამი მეგობარი“, (მთარგმნელი). გამომცემლობა „არეტე“

12. უცხო ენების ცოდნა (შესაბამის გრაფებში ჩაწერეთ: მშობლიური, C1, B2, B1, A2)

	კითხვა	წერა	მოსმენა	მეტყველება
ქართული	მშობლიური			
რუსული	C1	C1	C1	C1

ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტის
.....ფაკულტეტი/სკოლა

გერმანული	C1	C1	C1	C1
ინგლისური	B2	B2	B2	B2

ხელმოწერა -----